STIHL FSE 60

Manual de instrucciones

Índice

Notas relativas a este manual de instrucciones	2
Indicaciones relativas a la seguridad y técnica de trabajo	2
Aplicación	7
Combinaciones permitidas de herramienta de corte, protector, empuñadura y cinturón de porte	9
Montar el vástago	10
Montar el asidero tubular cerrado	10
Acoplar los dispositivos de protección	11
Montar la herramienta de corte	11
Conectar la máquina a la red eléctrica	12
Ponerse el cinturón de porte	13
Conectar la máquina	14
Desconectar la máquina	14
Guardar la máquina	14
Mantenimiento del cabezal de corte	15
Instrucciones de mantenimiento y conservación	19
Minimizar el desgaste y evitar daños	20
Componentes importantes	21
Datos técnicos	22
Accesorios especiales	22
Indicaciones para la reparación	22
Gestión de residuos	23

Original de Instrucciones de servicio

Impreso en papel blanqueado sin cloro.
Los colores de la impresión contienen aceites vegetales, por lo que el papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2014
0458-238-0321_VA3.E14.
0000000137_005_E

Distinguidos clientes:

Muchas gracias por haber depositado su confianza en un producto de calidad de la empresa STIHL.

Este producto se ha confeccionado con modernos procedimientos de fabricación y amplias medidas para afianzar la calidad. Procuramos hacer todo lo posible para que usted esté satisfecho con este producto y pueda trabajar con él sin problemas.

En el caso de que tenga usted alguna pregunta sobre este producto, diríjase a su distribuidor STIHL o directamente a nuestra empresa de distribución.

Atentamente

Dr. Nikolas Stihl

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la reproducción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.

Notas relativas a este manual de instrucciones

Símbolos gráficos

Todos los símbolos gráficos existentes en la máquina están explicados en este manual de instrucciones.

Marcación de párrafos de texto

ADVERTENCIA

Advertencia de peligro de accidente y riesgo de lesiones para personas y de daños materiales graves.

INDICACIÓN

Advertencia de daños de la máquina o de los diferentes componentes.

Perfeccionamiento técnico

STIHL trabaja permanentemente en el perfeccionamiento de todas las máquinas y dispositivos; por ello, nos reservamos los derechos relativos a las modificaciones del volumen de suministro en la forma, técnica y equipamiento.

De los datos e ilustraciones de este manual de instrucciones no se pueden deducir por lo tanto derechos a reclamar.

Indicaciones relativas a la seguridad y técnica de trabajo

Será necesario observar medidas de seguridad especiales al trabajar con esta máquina, porque se trabaja a un número de revoluciones muy elevado de la herramienta de corte y con corriente eléctrica.

Antes de ponerla en servicio por primera vez, leer con atención todo el manual de instrucciones y guardarlo en un lugar seguro para posteriores consultas. La inobservancia del manual de instrucciones puede tener consecuencias mortales.

Observar las normas de seguridad relativas al país, de p. ej. las Asociaciones Profesionales del ramo, organismos sociales y autoridades competentes para asuntos de prevención de accidentes y otras.

Al trabajar por primera vez con esta máquina: dejar que el vendedor o un especialista le enseñe cómo manejarla de forma segura – o bien tomar parte en un cursillo especializado.

Los menores de edad no deberán trabajar con esta máquina – a excepción de jóvenes mayores de 16 años que estén aprendiendo bajo la tutela de un instructor.

No permitir que se acerquen niños, animales ni espectadores.

Si la máquina no se utiliza, se deberá colocar de forma que nadie corra peligro. Dejar la máquina, de manera que no lo toquen personas ajenas, desenchufarla de la red.

El usuario es el responsable de los accidentes o peligros que afecten a otras personas o sus propiedades.

Prestar o alquilar esta máquina únicamente a personas que estén familiarizadas con este modelo y su manejo – y entregarles siempre también el manual de instrucciones.

La personas que no estén en condiciones de manejar este aparato por motivos de limitación de la capacidad física, sensorial o psíquica sólo deben trabajar con el mismo bajo tutela y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.

El uso de máquinas que emitan ruidos puede estar limitado temporalmente por disposiciones nacionales o también comunales.

Antes de comenzar el trabajo, comprobar siempre la máquina en cuanto al estado reglamentario. Prestar especial atención al cable de conexión, el enchufe y los dispositivos de seguridad.

No emplear el cable de conexión para tirar de la máquina o transportarla.

Ante cualesquiera trabajos en la máquina, p. ej. limpieza, mantenimiento, cambio de piezas – **¡desenchufarla de la red!**

El protector de la máquina no puede proteger al usuario contra todos los objetos (piedras, cristal, alambre, etc.) que pueda despedir la herramienta de corte. Estos objetos pueden rebotar en algún lugar y pegarle luego al usuario.

No emplear hidrolimpiadoras de alta presión para limpiar la máquina. El chorro de agua duro puede dañar piezas de la máquina.

No salpicar la máquina con agua.

Aptitud física

Para trabajar con esta máquina, se deberá estar descansado, encontrarse bien y estar en buenas condiciones.

Quien por motivos de salud no pueda realizar esfuerzos, debería consultar con su médico la posibilidad de trabajar con esta máquina a motor.

Tras haber ingerido bebidas alcohólicas, medicamentos que disminuyan la capacidad de reacción, o drogas, no se deberá trabajar con esta máquina.

Accesorios y piezas de repuesto

Acoplar únicamente herramientas de corte o accesorios autorizados por STIHL para esta máquina o piezas técnicamente equivalentes. Si tiene preguntas al respecto, consulte a un distribuidor especializado. Emplear sólo herramientas o accesorios de gran calidad. De no hacerlo, existe el peligro de que se produzcan accidentes o daños en la máquina.

STIHL recomienda emplear herramientas y accesorios originales STIHL. Las propiedades de éstos armonizan óptimamente con el producto y las exigencias del usuario.

No realizar modificaciones en la máquina – ello puede ir en perjuicio de la seguridad. STIHL excluye cualquier responsabilidad ante daños personales y materiales que se produzcan al emplear equipos de acople no autorizados.

Campos de aplicación

Emplear la máquina – en función de las herramientas de corte asignadas – únicamente para segar hierba así como para cortar hierba silvestre o similares.

No se permite utilizar la máquina para otros fines, ya que se pueden producir accidentes o daños en la misma. No efectuar modificación alguna en este producto – ello también puede originar accidentes o daños en la máquina.

Ropa y equipo

Ponerse la ropa y el equipo reglamentarios.

La ropa deberá ser apropiada y no estorbar. Ponerse ropa ceñida – traje combinado, no abrigo de trabajo.

No ponerse ropa que se pueda enganchar en la madera, arbustos o piezas de la máquina que estén en movimiento. Tampoco bufanda, corbata ni artículos de joyería. Recogerse el pelo largo y sujetarlo (con un pañuelo, gorra, casco, etc.).

Ponerse zapatos resistentes con suelas adherentes y a prueba de resbalamiento.

Ponerse un protector para la cara y gafas protectoras sin falta – peligro por objetos levantados por arremolinamiento o despedidos.

El protector de la cara no es suficiente para proteger los ojos.

Ponerse un protector acústico "personal", p. ej. protectores de oídos.

Llevar guantes de trabajo robustos de material resistente (p. ej. de cuero).

STIHL ofrece una extensa gama de equipamiento de protección personal.

Transporte de la máquina

Desconectar siempre la máquina y desenchufarla de la red.

Llevar la máquina colgada del cinturón o equilibrada por el vástago o bien el asidero tubular cerrado.

En vehículos: asegurar la máquina para que no vuelque ni se dañe.

Antes de empezar el trabajo

Comprobar la máquina

Comprobar que el estado de la máquina reúna condiciones de seguridad – tener en cuenta los capítulos correspondientes del manual de instrucciones:

- El bloqueo de conexión y el interruptor tienen que funcionar con suavidad – el interruptor tiene que volver a la posición de salida al soltarlo
- La combinación de herramienta de corte, protector, empuñadura y cinturón de porte deberá estar permitida y todas las piezas deberán estar correctamente montadas. No emplear herramientas de corte de metal – **¡peligro de lesiones!**
- Comprobar la herramienta de corte en cuanto a montaje correcto, asiento firme y estado perfecto
- Comprobar los dispositivos de protección (p. ej. el protector para la herramienta de corte) en cuanto a daños o bien desgaste. Renovar las piezas que estén dañadas. No utilizar esta máquina estando dañado el protector
- Las empuñaduras tienen que estar limpias y secas, exentas de suciedad – es importantes para manejar la máquina de forma segura
- Ajustar la empuñadura con arreglo a la estatura

La máquina sólo se deberá utilizar si reúne condiciones de seguridad para el trabajo – **¡peligro de accidente!**

Poner la máquina en funcionamiento sólo si todos los componentes están exentos de daños y firmemente montados.

No efectuar modificación alguna en los dispositivos de mando ni en los de seguridad

Al conectar la máquina, la herramienta de corte no deberá tocar objeto alguno ni el suelo.

Evitar el contacto con la herramienta de corte – **¡peligro de lesiones!**

La herramienta de corte sigue girando todavía un momento tras soltar el acelerador – **¡efecto de funcionamiento por inercia!**

Conexión eléctrica

Disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

- La tensión y la frecuencia de la máquina (véase el rótulo de modelo) tienen que coincidir con las de la red.
- Comprobar el cable de conexión, el enchufe de la red y el cable de prolongación en cuanto a daños. No se admite emplear cables, acoplamientos ni enchufes que estén dañados o cables de conexión que no correspondan a las normas.
- Enchufándola sólo a una caja de enchufe que esté debidamente instalada
- El aislamiento del cable de conexión y del de prolongación, el enchufe y el acoplamiento deben estar en perfecto estado
- No asir nunca el enchufe de conexión a la red, el cable de conexión, así como las uniones por enchufe con las manos mojadas
- Empleando un cable de prolongación que corresponda a las normas para la aplicación concreta

Tender debidamente el cable de conexión y el de prolongación:

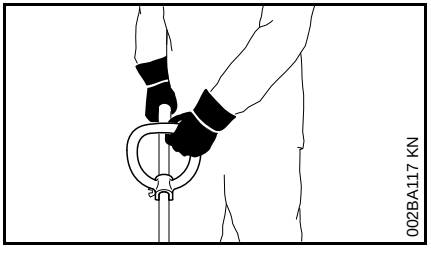
- Observar las secciones mínimas de los distintos cables – véase "Conectar la máquina a la red eléctrica"
- Tender el cable de conexión y marcarlo, de manera que no sufra daños y que nadie pueda correr peligro – **¡peligro de tropezar!**
- El uso de cables de prolongación inapropiados pueden ser peligroso. Emplear sólo cables de prolongación que estén homologados para su uso en el exterior y estén correspondientemente marcados así como que tengan una sección suficiente
- El enchufe y el acoplamiento del cable de prolongación tienen que ser impermeables al agua y no deberán estar dentro del agua.
- No dejar que el cable roce en cantos ni en objetos puntiagudos o de cantos vivos

- No aplastar el cable en resquicios de puertas o resquicios de ventanas
- En el caso de cables enredados – desenchufarlos y ponerlos en orden
- Evitar sin falta el contacto con la herramienta de corte en rotación
- Desenrollar siempre los tambores de los cables por completo, a fin de evitar el riesgo de incendio por sobrecalentamiento

Sujeción y manejo de la máquina

Sujetar siempre la máquina por las empuñaduras **con ambas manos**. Adoptar siempre una postura estable y segura.

Llevar la máquina siempre en el lado derecho del cuerpo.



La mano izquierda, en el asidero tubular cerrado; la derecha, en la empuñadura de mando – también al tratarse de zurdos.

Durante el trabajo

En caso de dañarse el cable de conexión a la red, desenchufarlo inmediatamente – **¡peligro de muerte por descarga eléctrica!**

No dañar el cable de conexión a la red pisándolo con vehículos, aplastándolo, tirando violentamente de él, etc.

No desenchufar la máquina de la red tirando del cable de conexión, agarrar el enchufe mismo.

Asir el enchufe y el cable de conexión únicamente con las manos secas.

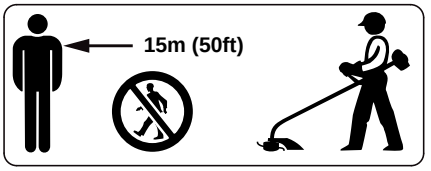
No salpicar nunca la máquina con agua – **¡peligro de cortocircuito!**

No trabajar con la máquina con lluvia ni en un entorno mojado o muy húmedo – el motor de accionamiento no está protegido contra el agua – **¡peligro de descarga eléctrica y de cortocircuito!**

No dejar la máquina expuesta a la lluvia.

En caso de peligro inminente, o bien en caso de emergencia, desconectar inmediatamente la máquina – soltar el interruptor y el bloqueo de conexión.

La máquina la maneja una sola persona – no permitir la presencia de otras personas en la zona de trabajo.



En un amplio círculo en torno al lugar de trabajo puede existir un peligro de accidente originado por objetos despedidos, por lo que no se deberá permitir la presencia de otras personas en un círculo de 15 m. Mantenerse a esta distancia también respecto de objetos (vehículos, ventanas) – **¡peligro de daños materiales!** También a una distancia de más de 15 m no se puede excluir que exista peligro.

Inspeccionar el terreno: pueden salir despedidos objetos sólidos – piedras, piezas de metal o similares – también por encima de 15 m – **¡peligro de lesiones!** – y pueden dañar la herramienta de corte así como otros objetos (p. ej. vehículos aparcados, cristales de ventanas) (daños materiales).

No trabajar nunca sin el protector apropiado para la máquina y la herramienta de corte – **¡riesgo de lesiones!** por objetos despedidos

No cortar hierba mojada.

Tener cuidado en pendientes y en terreno irregular, etc. – **¡peligro de resbalar!**

Guiar siempre el cable de conexión detrás de la máquina – no ir hacia atrás – **¡peligro de tropezar!**

Prestar atención a los obstáculos: tocones, raíces – **¡peligro de tropezar!**

Trabajar sólo estando de pie en el suelo, no hacerlo nunca desde lugares inestables, jamás desde escaleras o desde una plataforma elevadora.

Al llevar un protector para los oídos, hay que prestar más atención y tener más precaución, porque se perciben peor las señales de aviso de peligro (gritos, señales acústicas o similares).

Hacer siempre oportunamente pausas en el trabajo para prevenir el cansancio y el agotamiento – **¡peligro de accidente!**

Trabajar con tranquilidad y prudencia – sólo en buenas condiciones de luz y visibilidad. Trabajar con precaución, no poner en peligro a otras personas.

Trabajar con especial precaución en terrenos de poca visibilidad y con mucha vegetación.

Al segar zarzales altos, por debajo de matorrales y setos: la altura de trabajo con la herramienta de corte deberá ser al menos de 15 cm – no poner en peligro los animales.

Comprobar la herramienta de corte, a intervalos breves y hacerlo inmediatamente si se percibe algún cambio:

- Desconectar la máquina a motor, sujetarla de forma segura, oprimir la herramienta de corte contra el suelo para frenarla y desenchufarla de la red
- Revisar el estado y asiento firme, prestar atención a las fisuras
- Sustituir inmediatamente las herramientas de corte dañadas, incluso al tratarse de grietas capilares insignificantes
- Limpiar regularmente el alojamiento de la herramienta de corte de restos de hierba y maleza – quitar las obstrucciones de la zona de la herramienta de corte o del protector.

Para cambiar la herramienta de corte, desconectar la máquina y desenchufarla de la red. **¡Peligro de lesiones!** – por un arranque accidental del motor

No seguir utilizando herramientas de corte que estén dañadas o agrietadas ni repararlas – soldándolas o enderezándolas – deformaciones (desequilibrio).

Las partículas o piezas rotas pueden soltarse y alcanzar a gran velocidad al usuario u otras personas – **¡y originar las más graves lesiones!**

Emplear sólo un protector con la cuchilla debidamente montada, a fin de que los hilos de corte se limiten a la longitud admisible.

Evitar el contacto con la cuchilla – **¡peligro de lesiones!**

Para reajustar a mano el hilo de corte, desconectar sin falta la máquina y desenchufarla de la red – **¡peligro de lesiones!**

El uso indebido de la máquina con hilos demasiado largos reduce el número de revoluciones de trabajo del motor. Ello provoca sobrecalentamiento y daños en el motor.

No sustituir el hilo de plástico por uno de alambre – **¡peligro de lesiones!**

En el caso de que la máquina haya sufrido incidencias para las que no ha sido diseñada (p. ej., golpes o caídas), se ha de verificar sin falta su funcionamiento seguro antes de seguir utilizándola – véase también "Antes de trabajar". Comprobar sobre todo la operatividad de los dispositivos de seguridad. De ningún modo se deberá seguir utilizando máquinas que ya no sean seguras. En caso de dudas, consultar a un distribuidor especializado.

Antes de ausentarse de la máquina: desconectarla – desenchufarla de la red.

Vibraciones

La utilización prolongada de la máquina puede provocar trastornos circulatorios en las manos ("enfermedad de los dedos blancos") originados por las vibraciones.

No se puede establecer una duración general del uso, porque ésta depende de varios factores que influyen en ello.

El tiempo de uso se prolonga:

– Protegiendo las manos (guantes calientes)

– Haciendo pausas

El tiempo de uso se acorta por:

– La predisposición personal a una mala circulación sanguínea (síntomas: dedos fríos con frecuencia, hormigueo)

– Bajas temperaturas

– Magnitud de la fuerza de sujeción (la sujeción firme dificulta el riego sanguíneo)

En el caso trabajar con regularidad y durante mucho tiempo con la máquina y manifestarse repetidamente tales síntomas (p. ej. hormigueo en los dedos), se recomienda someterse a un examen médico.

Mantenimiento y reparación

Ante cualesquiera trabajos de mantenimiento en la máquina, desconectar ésta y desenchufarla de la red. **¡Peligro de lesiones!** por un arranque accidental del motor.

Efectuar con regularidad los trabajos de mantenimiento de la máquina. Efectuar únicamente trabajos de mantenimiento y reparaciones que estén descritos en el manual de instrucciones. Encargar todos los demás trabajos a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursillos de instrucción y tienen a su disposición las informaciones técnicas.

Emplear sólo repuestos de gran calidad. De no hacerlo, existe el peligro de que se produzcan accidentes o daños en la máquina. Si tiene preguntas al respecto, consulte a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda emplear únicamente piezas de repuesto originales STIHL. Las propiedades de éstas están armonizadas óptimamente con la máquina y las exigencias del usuario.

No efectuar modificaciones en la máquina – ello puede ir en perjuicio de la seguridad – **¡peligro de accidente!**

Comprobar periódicamente el cable de conexión y el enchufe de la red en cuanto a aislamiento perfecto y envejecimiento (fragilidad).

Los componentes eléctricos, como p. ej. el cable de conexión, sólo se deberán reparar o renovar por electricistas profesionales.

Limpiar las piezas de plástico con un paño. Los detergentes agresivos pueden dañar el plástico.

No salpicar la máquina con agua.

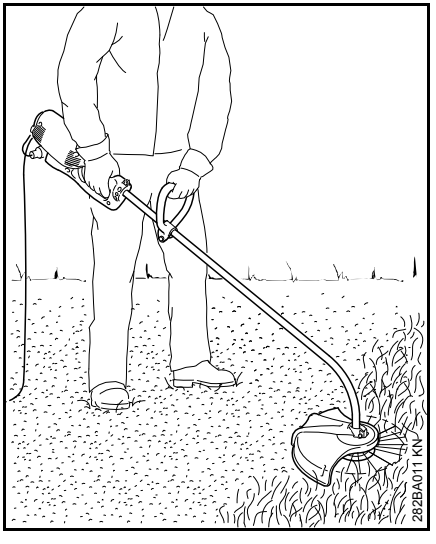
Comprobar los tornillos de fijación en los dispositivos de seguridad y la herramienta de corte en cuanto a asiento firme y apretarlos si lo requiere su estado.

Limpiar las hendiduras de aire de refrigeración en la carcasa del motor si lo requiere su estado.

Guardar la máquina de forma segura en un local seco.

Aplicación

Segar



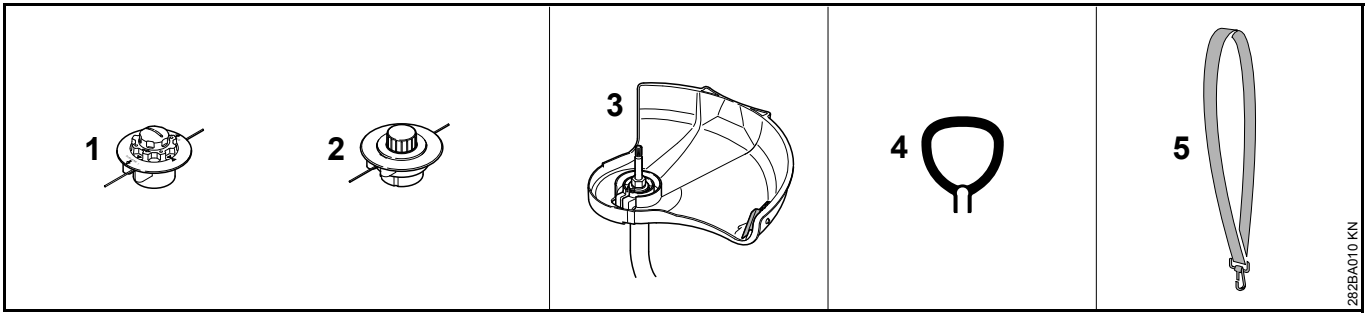
- Agarrar la máquina con ambas manos – la mano derecha, en la empuñadura de mando – la izquierda, en el asidero tubular cerrado
- Estar erguido – sostener la máquina distendido y llevarla siempre al lado derecho del cuerpo
- Mover uniformemente la máquina en vaivén – la distancia del hilo de corte respecto de la superficie del césped determina la altura de corte
- Evitar tocar vallas, muros, piedras, etc. – ello origina un alto desgaste

Gestión de residuos

No echar el material cortado a la basura doméstica, todo lo que se ha cortado se puede compostar.

Combinaciones permitidas de herramienta de corte, protector, empuñadura y cinturón de porte

Herramienta de corte	Protector	Empuñadura	Cinturón de porte



Combinaciones permitidas

En función de la herramienta de corte, seleccionar de la tabla la combinación correcta

ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad no se permiten otras combinaciones – **¡peligro de accidente!**

En motoguadañas de vástago doblado y asidero tubular cerrado, se permite emplear **sólo cabezales de corte** (1, 2).

Herramientas de corte

Cabezales de corte

1 STIHL AutoCut C 5-2
2 STIHL AutoCut 5-2

Protector

3 Protector con cuchilla para cabezales de corte

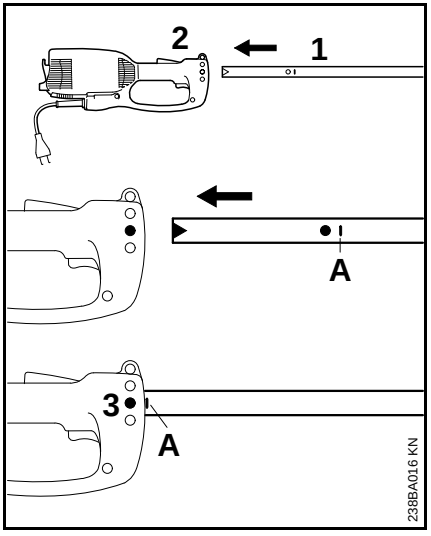
Empuñadura

4 Asidero tubular cerrado

Cinturón de porte

5 Se puede emplear un cinturón de porte sencillo

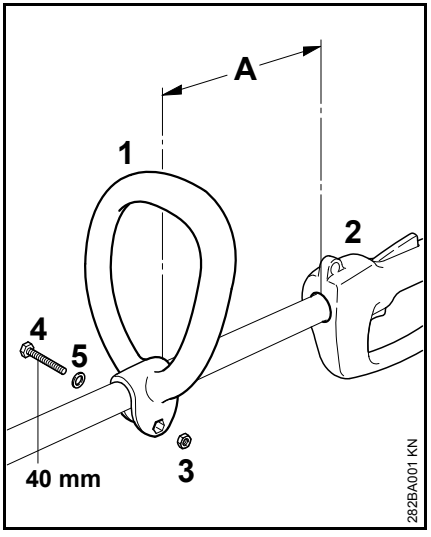
Montar el vástago



- Retirar del vástago la caperuza protectora
- Introducir el vástago (1) en la carcasa del motor (2) hasta la marcación**A**; al hacerlo, girar un poco el vástago en vaivén
- Apretar el tornillo (3) en la caja

Montar el asidero tubular cerrado

Montar el asidero tubular cerrado

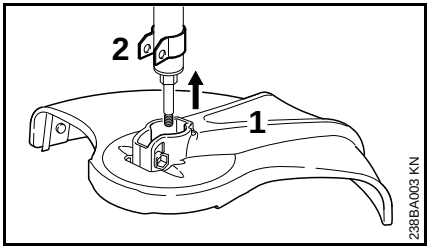


- Montar el asidero tubular cerrado (1) en el vástago a una distancia (A) de 30 cm delante de la empuñadura de mando (2)
- Colocar la tuerca hexagonal (3) en el asidero tubular cerrado (1)
- Comprimir los extremos, hacer pasar el tornillo (4) M6x40 con la arandela (5) desde el lado opuesto y apretarlo

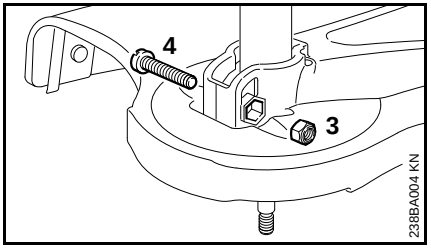
Poner el asidero tubular cerrado en la posición más favorable

- Aflojar el tornillo (4)
- Desplazar el asidero tubular cerrado (1) en el vástago según se desee – volver a apretar el tornillo (4)

Acoplar los dispositivos de protección



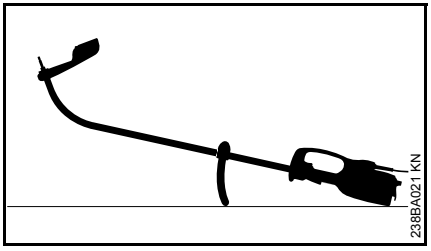
- Montar el protector (1) hasta el tope en el soporte (2)



- Insertar la tuerca de retención (3) en el hexágono interior del protector
- Los agujeros tienen que estar alineados
- Enroscar el tornillo (4) M6x30 y apretarlo

Montar la herramienta de corte

Depositar la máquina

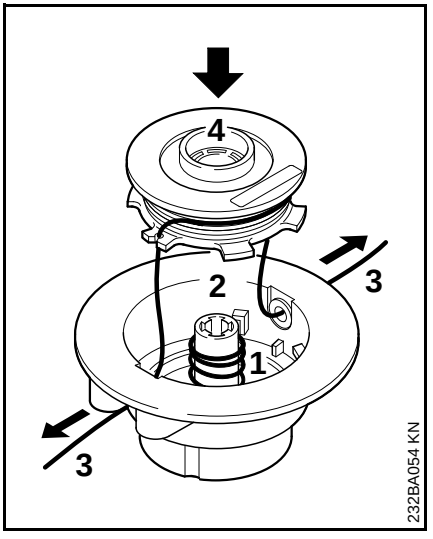


- Desconectar la máquina
- Depositar la máquina, de manera que el asidero tubular cerrado esté orientado hacia abajo, y el árbol, hacia arriba

Montar el cabezal de corte sin empalme roscado

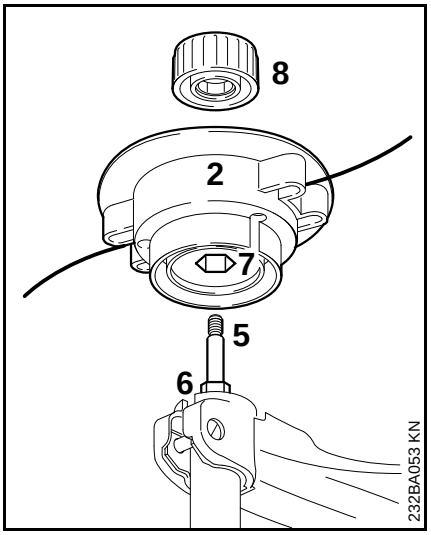
Guardar bien la hoja de instrucciones adjuntada para el cabezal de corte.

STIHL AutoCut 5-2



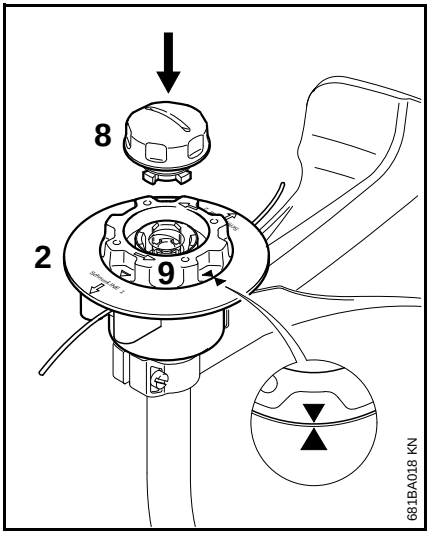
- Insertar el resorte (1) en la parte superior (2)
- Arrollar el hilo de corte (3) en la bobina (4)
- Enhebrar los hilos de corte en los manguitos y poner la bobina en la caja de la misma

Los distintos pasos de trabajo están descritos en la hoja de instrucciones adjuntada en el suministro.



- Calar la parte superior (2) en el eje (5); al hacerlo, montar el hexágono interior (7) en el hexágono (6)
- Poner la caperuza (8) en la parte superior – girarla en el sentido horario en el eje hasta el tope y apretarla

STIHL AutoCut C 5-2



- Deslizar la parte superior (2) en el eje al igual que en el cabezal de corte 5-2
- Girar la bobina (9) en el sentido horario sólo lo necesario hasta que queden encaradas dos puntas de flecha – asegurar la bobina en esta posición
- Insertar la caperuza (8) en la bobina, oprimirla hasta el tope y girarla al mismo tiempo en sentido horario
- Girar la caperuza hasta el tope y apretarla con la mano

Desmontar el cabezal de corte

- Sujetar la caja de la bobina
- Girar la caperuza en sentido antihorario

Conectar la máquina a la red eléctrica

La tensión y la frecuencia de la máquina (véase el rótulo de modelo) tienen que coincidir con las de la red.

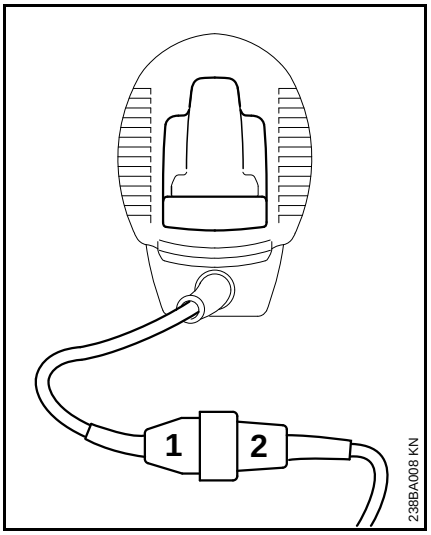
La protección mínima de la conexión a la red tiene que corresponder a lo especificado en los datos técnicos – véase "Datos técnicos".

La máquina se debe conectar a la red eléctrica por medio de un interruptor de corriente de defecto que interrumpa la alimentación, cuando la corriente diferencial hacia tierra sobrepase 30 mA.

La conexión a la red tiene que corresponder a IEC 60364 así como a las prescripciones de los países.

El cable de prolongación tiene que tener la sección mínima indicada en función de la tensión de la red y la longitud del cable.

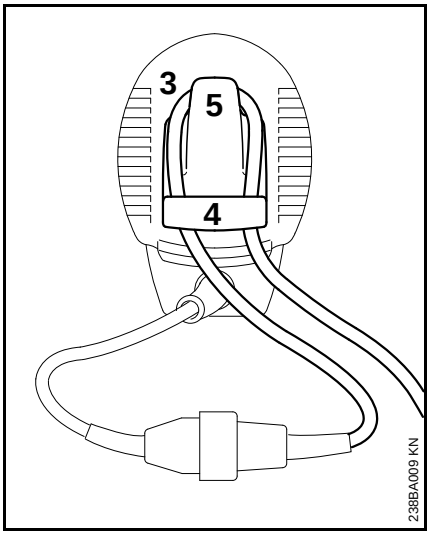
Longitud de cable	Sección mínima
220 V – 240 V:	
hasta 20 m	1,5 mm^2
20 m hasta 50 m	2,5 mm^2
100 V – 127 V:	
hasta 10 m	AWG 14 / 2,0 mm^2
10 m hasta 30 m	AWG 12 / 3,5 mm^2



- Insertar el enchufe (1) en el acoplamiento (2) del cable de prolongación

Descarga de tracción

El elemento de descarga de tracción protege el cable de conexión contra daños.



- Con el cable de prolongación, formar un lazo (3)
- Pasar el lazo (3) por la abertura (4)
- Pasar el lazo (3) por el gancho (5) y apretarlo
- Insertar el enchufe del cable de prolongación en una caja de enchufe debidamente instalada

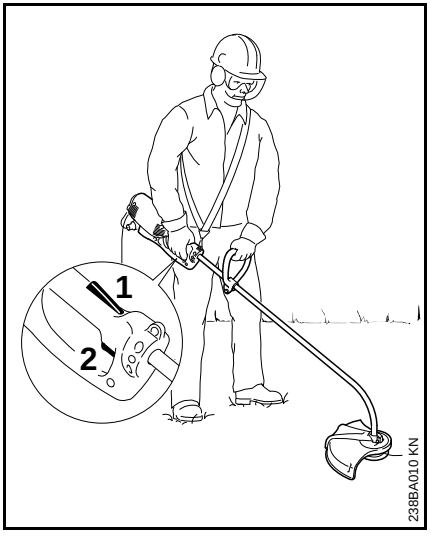
Ponerse el cinturón de porte

El cinturón de porte se puede adquirir como accesorio especial.

Llevar el cinturón de porte sobre el hombro izquierdo y ajustar su longitud, de manera que el mosquetón se encuentre en la cadera derecha.

El lado abierto del gancho debería estar orientado en sentido contrario del cuerpo. Fijar el mosquetón en la argolla de porte (véase "Componentes importantes").

Conectar la máquina



- Adoptar una postura segura y estable
- Agarrar la máquina con ambas manos – la mano derecha en la empuñadura de mando – la izquierda, en el asidero tubular cerrado
- Estar erguido – sostener la máquina distendida y llevarla siempre por el lado derecho del cuerpo
- La herramienta de corte no deberá tocar ningún objeto ni el suelo
- Oprimir el bloqueo de conexión (1) y mantenerlo oprimido
- Oprimir el interruptor (2)

Desconectar la máquina

- Soltar el interruptor y el bloqueo de conexión

⚠ ADVERTENCIA

La herramienta de corte sigue girando aún por un momento cuando se suelta el interruptor y el bloqueo de conexión – **efecto de funcionamiento por inercia**

En pausas de cierta duración – desenchufarla.

Si ya no se utiliza la máquina, se deberá guardar de forma que no se ponga nadie en peligro.

La máquina deberá ser inaccesible para personas ajenas.

Guardar la máquina

En pausas de servicio a partir de unos 3 meses:

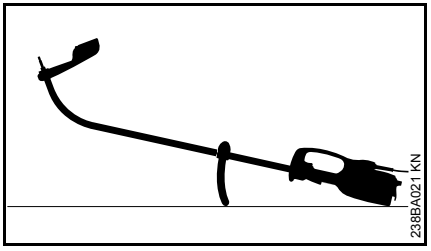
- Limpiar a fondo la máquina, especialmente las ranuras del aire de refrigeración
- Sacar la bobina con el hilo de corte y enganchar los extremos de los hilos en las hendiduras de la bobina; limpiar la bobina y examinarla

La elasticidad y, con ello, la durabilidad del hilo de corte se puede aumentar si éste se guarda en un recipiente con agua.

- Guardar la máquina en un lugar seco y seguro. Protegerla contra el uso por personas ajenas (p. ej. por niños)

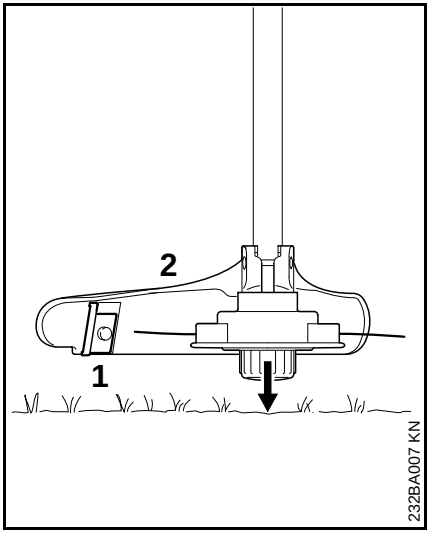
Mantenimiento del cabezal de corte

Depositar la máquina



- Desconectar la máquina
- Depositar la máquina, de manera que el asidero tubular cerrado esté orientado hacia abajo, y el árbol, hacia arriba

Reajustar el hilo de corte



- Mantener el cabezal de corte girando en paralelo sobre la superficie cubierta de hierba – al hacerlo tocar ligeramente el suelo – se reajustan unos 3 cm de hilo de corte
- Mediante la cuchilla (1) en el protector (2), se acortan los hilos excesivamente largos a la longitud óptima – evitar por ello que el cabezal toque varias veces seguidas el suelo.

El hilo de corte sólo se reajusta si **los dos** hilos de corte tienen aún al menos **2,5 cm** de longitud.

Si el hilo de corte mide menos de 2,5 cm de longitud:

⚠ ADVERTENCIA

Para reajustar el hilo de corte con la mano, parar sin falta el motor – de lo contrario existe **¡peligro de lesiones!**

- Darle la vuelta a la máquina y depositarla de forma segura
- Oprimir la caperuza hasta el tope
- Extraer los extremos del hilo de la bobina

Si ya no queda hilo de corte en la bobina, poner el hilo.

Renovar el hilo de corte

Antes de renovar el cabezal de corte, examinarlo sin falta en cuanto a desgaste.

⚠ ADVERTENCIA

Si se pueden ver huellas de desgaste pronunciadas, se ha de cambiar el cabezal de corte completo.

El hilo de corte se llamará en adelante simplemente "hilo".

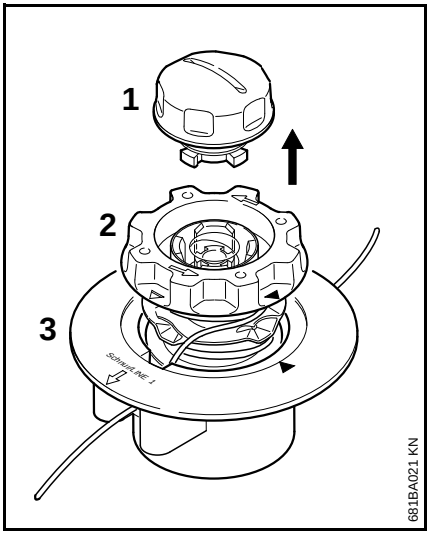
En el volumen de suministro del cabezal de corte existen unas instrucciones ilustradas que muestran la renovación del hilo. Por ello, guardar bien las instrucciones para el cabezal de corte.

- Si es necesario, desmontar el cabezal de corte

STIHL AutoCut C 5-2

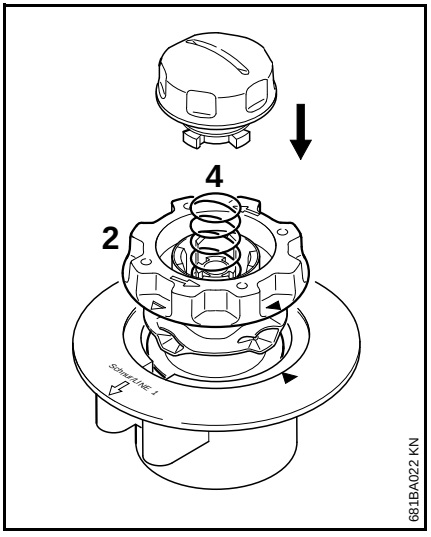
Desarmar el cabezal de corte y quitar los restos de hilo

En el servicio normal, la reserva de hilo en el cabezal se agota casi por completo.



- Sujetar el cabezal de corte y girar la caperuza (1) en sentido antihorario hasta que se pueda quitar
- Extraer la bobina (2) de la caja de la misma (3) y quitar los restos de hilo

Ensamblar el cabezal de corte

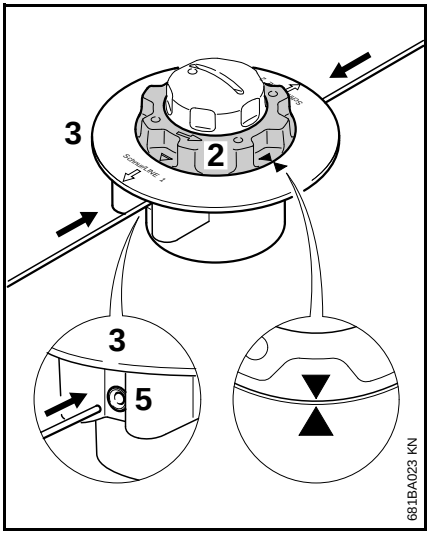


- Insertar la bobina **vacía** en la parte superior

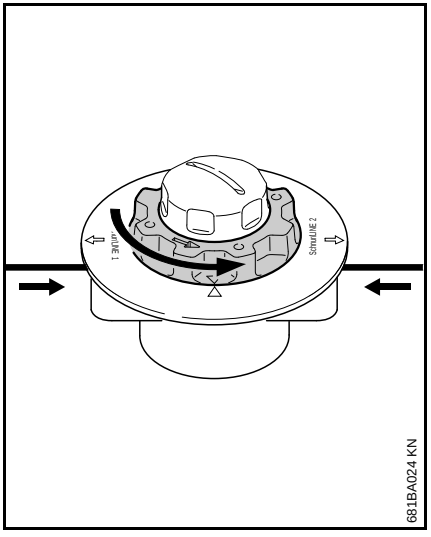
Si el resorte (4) hubiera saltado saliéndose:

- Presionar el resorte en la bobina (2) hasta que se oiga encastrar
- Montar el cabezal de corte – véase "Montar el cabezal de corte"

Arrollar la bobina



- Emplear hilo de 2,0 mm (0,08 in) de diámetro (de color verde)
- Cortar dos hilos, de 2 m (78 in.) de longitud cada uno, del rollo de repuesto (accesorio especial)
- Girar la bobina (2) en sentido antihorario hasta que queden encaradas dos puntas de flecha
- Insertar los **dos** hilos con los extremos **rectos**, respectivamente, en la la parte superior (3) a través de cada uno de los manguitos (5) hasta percibir la primera resistencia – seguir empujándolos hasta el tope

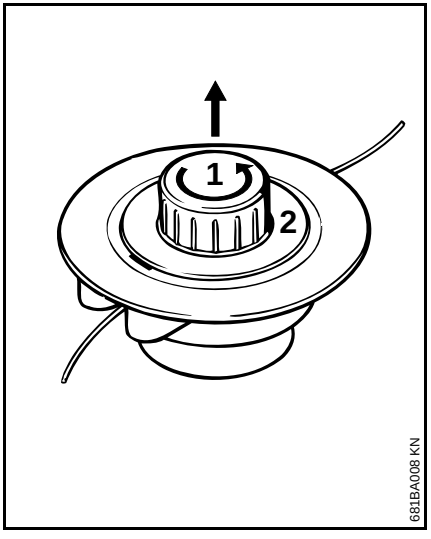


- Sujetar la parte superior
- Girar el cuerpo de la bobina en sentido antihorario hasta que el hilo más corto sobresalga todavía unos 10 cm (4 in.) del cabezal de corte
- De ser necesario, acortar el hilo más largo a unos 10 cm (4 in.)

El cabezal estará cargado.

STIHL AutoCut 5-2

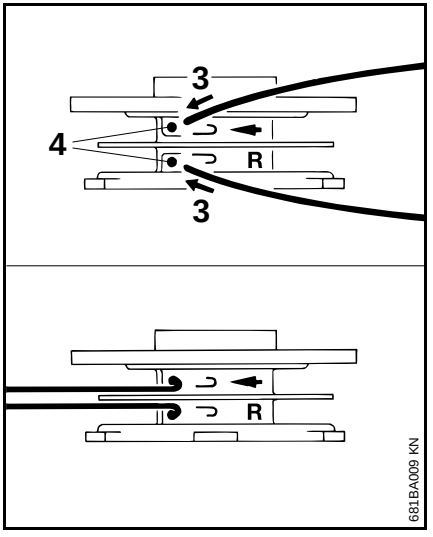
Quitar los restos de hilo



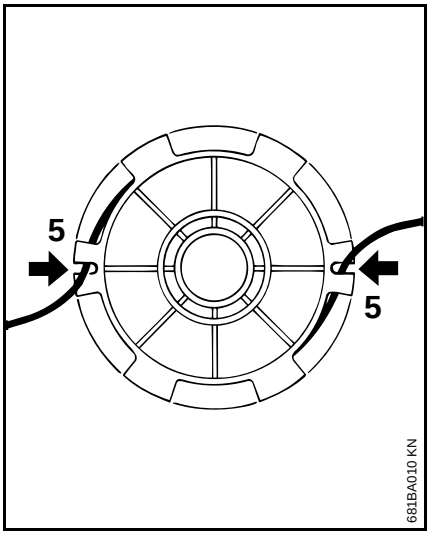
- Abrir el cabezal de corte – retener con una mano y girar la caperuza (1) en sentido antihorario
- Desencastrar la bobina (2), sacarla del cabezal de corte y quitar los restos de hilo

Arrollar la bobina

A modo de alternativa a los hilos, se puede colocar también una bobina arrollada ya con hilo (accesorio especial).



- Emplear hilo de 2,0 mm (0,08 in) de diámetro (de color verde)
- Cortar dos hilos, de 3 m (120 in.) de longitud cada uno, del rollo de repuesto (accesorio especial)
- Insertar los dos hilos, con sólo un extremo (3) de cada uno de ellos, en los orificios (4) existentes en la bobina
- Doblar fuertemente cada hilo en el borde del orificio, de forma que se produzca un pliegue en el hilo

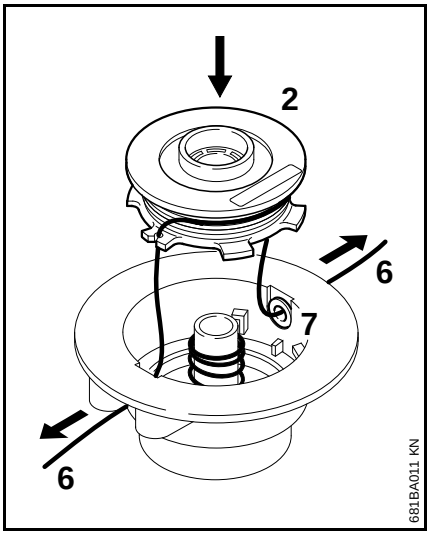


- Arrollar los hilos de forma que estén ordenados y tensos – arrollar sólo un hilo en cada cámara
- Enganchar los extremos de los hilos en las hendiduras (2)

Ensamblar el cabezal de corte

INDICACIÓN

Antes del ensamblaje, asegurarse de que esté montado el resorte de presión – véase "Montar el cabezal de corte"



- Pasar los extremos (6) de los hilos por los ojales (7) y encastrar la bobina (2) en la caja de la misma

Los hilos tienen que volver a desencastrar de las hendiduras (5) al colocar la bobina en el cabezal de corte

- Extraer los extremos de los hilos hasta el tope
- Volver a montar el cabezal de corte

Instrucciones de mantenimiento y conservación

Estos datos se refieren a condiciones de trabajo normales. En condiciones de trabajo más dificultosas (fuerte acumulación de polvo, etc.) y trabajos diarios de mayor duración, acortar correspondientemente los intervalos indicados.		Antes de comenzar el trabajo	Tras finalizar el trabajo o diariamente	Semanalmente	Mensualmente	En caso de avería	En caso de daños	Si lo requiere su estado
Máquina completa	control visual (estado)	X						
	limpiar		X					
Cable de conexión	comprobar	X						
	sustituir por un distribuidor especializado[1)]						X	
Interruptor, bloqueo de conexión	comprobación del funcionamiento	X						
	sustituir por un distribuidor especializado[1)]					X	X	
Ranuras del aire de refrigeración	limpiar		X					
Tornillos y tuercas accesibles	reapretar							X
Herramientas de corte (cabezal de corte)	Control visual	X						
	sustituir						X	
	comprobar el asiento firme	X						
Rótulos adhesivos de seguridad	sustituir						X	

1) STIHL recomienda un distribuidor especializado STIHL

Minimizar el desgaste y evitar daños

La observancia de las instrucciones de este manual de instrucciones evita un desgaste excesivo y daños en la máquina.

El uso, mantenimiento y almacenamiento de la máquina se han de realizar con el esmero descrito en este manual de instrucciones.

Todos los daños originados por la inobservancia de las indicaciones de seguridad manejo y mantenimiento son responsabilidad del usuario mismo. Ello rige en especial para:

- Modificaciones del producto no autorizadas por STIHL
- El empleo de herramientas o accesorios que no estén autorizados para la máquina o que sean de calidad deficiente
- El empleo de la máquina para fines inapropiados
- Empleo de la máquina en actos deportivos o competiciones
- Daños derivados del uso de la máquina pese a la existencia de componentes averiados

Trabajos de mantenimiento

Todos los trabajos que figuran en el capítulo "Instrucciones de mantenimiento y conservación" se han de efectuar con regularidad. En tanto estos trabajos de mantenimiento no los pueda efectuar el usuario mismo, habrán de encargarse a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones únicamente a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursillos de instrucción y tienen a su disposición las Informaciones Técnicas necesarias.

De no efectuarse oportunamente estos trabajos o en caso de hacerlo indebidamente, pueden producirse daños que serán responsabilidad del usuario mismo. De ellos forman parte, entre otros:

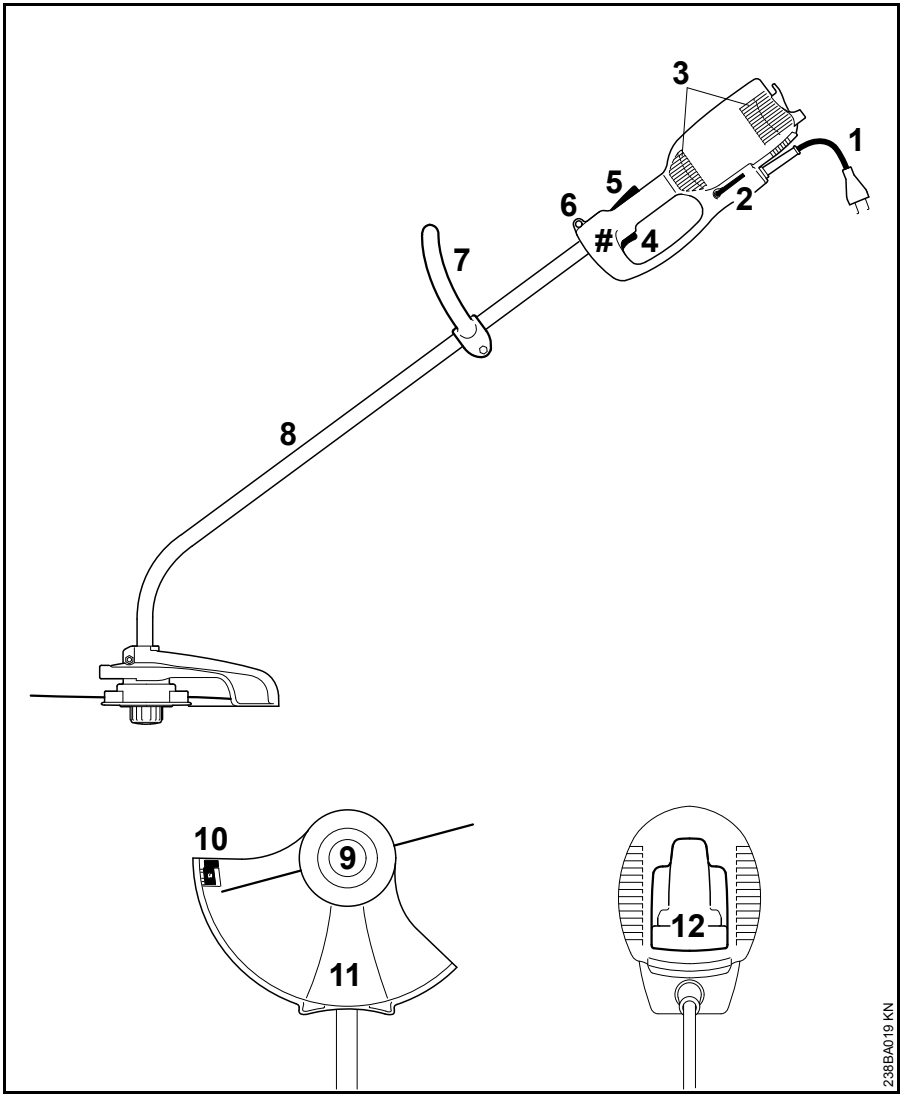
- Daños en el electromotor como consecuencia de de un mantenimiento inoportuno o insuficiente (p. ej. limpieza insuficiente de la conducción del aire de refrigeración)
- Daños por una conexión eléctrica errónea (tensión, cables de alimentación de medidas insuficientes)
- Daños por corrosión y otros daños derivados de un almacenamiento indebido
- Daños en la máquina como consecuencia del empleo de piezas de repuesto de calidad deficiente

Piezas de desgaste

Algunas piezas de la máquina están sometidas a un desgaste normal aun cuando el uso sea el apropiado y se han de sustituir oportunamente en función del tipo y la duración de su utilización. De ellas forman parte, entre otras:

- Herramienta de corte
- Protector
- Escobillas

Componentes importantes



1 Cable de conexión
2 Destornillador acodado
3 Aberturas de aspiración para aire de refrigeración
4 Interruptor
5 Bloqueo de conexión
6 Argolla de porte
7 Asidero tubular cerrado
8 Vástago (tubo protector)
9 Cabezal de corte
10 Cuchilla de acortar hilo
11 Protector
12 Descarga de tracción
Número de máquina

Datos técnicos

Motor

Tensión nominal:	230 V
Frecuencia:	50 Hz
Intensidad de corriente nominal:	2,6 A
Potencia:	600 W
Régimen nominal con un diámetro del círculo del hilo de 350 mm:	8000 rpm
Régimen máximo (sin hilo de corte):	10000 rpm
Fusible:	mín. 10 A
Clase de protección:	II, ⧈

Longitud

FSE 60: 1530 mm

Peso

Completa con herramienta de corte y protector

FSE 60: 4,0 kg

Accesorios especiales

Herramientas de corte

Cabezales de corte

1 STIHL AutoCut C 5-2

2 STIHL AutoCut 5-2

ADVERTENCIA

Emplear las herramientas de corte únicamente en función de las indicaciones del capítulo "Combinaciones permitidas de herramienta de corte, protector, empuñadura y cinturón de porte".

Accesorios especiales para herramientas de corte

– Bobina con hilo de corte, para la posición 2

– Hilo de corte para cabezales de corte, para las posiciones 1, 2

Otros accesorios especiales

– Gafas protectoras

– Cinturón de porte

En los distribuidores especializados STIHL se pueden obtener informaciones actuales sobre estos y otros accesorios especiales.

Indicaciones para la reparación

Los usuarios de esta máquina sólo deberán realizar trabajos de mantenimiento y conservación que estén especificados en este manual de instrucciones. Las reparaciones de mayor alcance las deberán realizar únicamente distribuidores especializados.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursillos de instrucción y tienen a su disposición las informaciones técnicas.

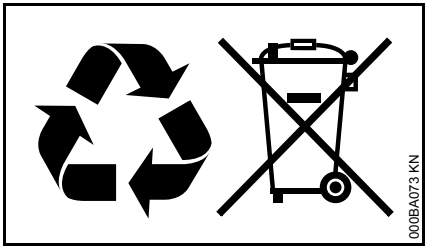
En casos de reparación, montar únicamente piezas de repuesto autorizadas por STIHL para esta máquina o piezas técnicamente equivalentes. Emplear sólo repuestos de gran calidad. De no hacerlo, existe el peligro de que se produzcan accidentes o daños en la máquina.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto originales STIHL.

Las piezas originales STIHL se reconocen por el número de pieza de repuesto STIHL, por el logotipo STIHL® y, dado el caso, el anagrama de repuestos STIHL (en piezas pequeñas, puede encontrarse este anagrama también solo).

Gestión de residuos

En la gestión de residuos, observar las normas correspondientes específicas de los países.



Los productos STIHL no deben echarse a la basura doméstica. Entregar el producto STIHL, el acumulador, los accesorios y el embalaje para reciclarlos de forma ecológica.

El distribuidor especializado STIHL le proporcionará informaciones actuales relativas a la gestión de residuos.

0458-238-0321

spanisch

(E)

www.stihl.com

0458-238-0321